

**Совещание государств – участников Конвенции
о запрещении применения, накопления запасов,
производства и передачи противопехотных мин
и об их уничтожении**

29 November 2012

Russian

Original: English

Двенадцатое совещание

Женева, 3–7 декабря 2012 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Запросы на продление сроков по статье 5
и процесс запросов на продление сроков**

Доклад

**Рассмотрение запросов на продление
предельных сроков по статье 5
2011–2012 годы**

**Представлено Председателем одиннадцатого Совещания
государств-участников***

1. На седьмом Совещании государств-участников (СГУ-7) в 2006 году государства-участники решили "учредить процесс для подготовки, представления и рассмотрения" запросов на продление предельных сроков по статье 5. Этот процесс предполагает, в частности, что Председатель и сопредседатели и содокладчики постоянных комитетов совместно готовят анализ каждого запроса. При этом такой группе в составе 17 государств-участников (далее именуется как "анализирующая группа") поручено наряду с запрашивающими государствами-участниками в полной мере сотрудничать с целью прояснения проблем и идентификации потребностей. Кроме того, при подготовке каждого анализа анализирующая группа в тесной консультации с запрашивающим государством должна, где это уместно, использовать экспертные консультационные услуги по миннорасчистным, правовым и дипломатическим аспектам, привлекая Группу имплементационной поддержки (ГИП) на предмет поддержки. В конечном счете Председателю, действующему от имени сопредседателей и содокладчиков, поручено представить анализы государствам-участникам заблаговременно до совещания государств-участников или обзорной конференции, предшествующих предельному сроку запрашивающего государства.

2. На СГУ-7 государства-участники согласились "побуждать государства-участники, добивающиеся продлений по статье 5, представлять свои просьбы Председателю не менее чем за девять месяцев до совещания государств-участников или обзорной конференции, на которых надо было бы принять решение" по запросу. На десятом Совещании государств-участников (СГУ-10) государства-участники напомнили о важности своевременного представления за-

* Документ представлен с опозданием, после установленного предельного срока.

просов на продление для общего эффективного функционирования процесса продлений по статье 5 и в этом контексте рекомендовали, чтобы запрашивающие государства-участники представляли запросы не позднее 31 марта того года, когда будет рассматриваться запрос (т.е. за год до предельного срока государства-участника).

3. По рекомендации Председателя второй обзорной Конференции, 30 марта 2012 года Председатель при содействии со стороны ГИП провел брифинг для представителей тех государств-участников, которым поручено проанализировать запросы, продолжительностью полдня в целях обеспечения того, чтобы представители обладали необходимыми исходными знаниями относительно статьи 5 и процесса запросов на продление сроков по статье 5.

4. В соответствии с решениями СГУ-7 запросы, подлежащие рассмотрению на двенадцатом Совещании государств-участников (СГУ-12), как правило, должны были быть представлены не позднее конца марта 2012 года. 29 марта 2012 года Председатель получил запрос, представленный Афганистаном. 30 марта 2012 года Председатель получил запросы, представленные Анголой и Зимбабве. 30 апреля 2012 года Председатель получил запрос, представленный Кипром. В результате конструктивного диалога с анализирующей группой два государства-участника пересмотрели свои запросы и представили эти пересмотренные варианты следующим образом: Афганистан – 31 августа 2012 года и Зимбабве – 25 октября 2012 года. В соответствии с решениями СГУ-7 каждый запрос и каждый пересмотренный запрос, полученные Председателем, были помещены на веб-сайте Конвенции.

5. В соответствии с методами работы анализирующей группы, согласованными анализирующей группой в 2008 году, сопредседатели Постоянного комитета по разминированию при поддержке своих содокладчиков произвели первоначальную оценку полноты каждого запроса и составили вопросы для получения дополнительной информации от каждого запрашивающего государства-участника. Председатель направил эти вопросы соответствующим государствам-участникам, каждое из которых представило подробный ответ.

6. В целях рационализации работы государств-участников, уполномоченных проанализировать запросы на продление сроков по статье 5, Председатель обратился за экспертными заключениями по запросам к 11 экспертным организациям, отобранным исходя из того понимания, что они являются мировыми лидерами среди некоммерческих организаций, располагающих экспертным потенциалом в области разминирования. Из числа организаций, которым было предложено представить заключения, следующие сделали это в отношении некоторых или всех запросов: "ДанЧерчЭйд", Датская группа по разминированию, Женевский международный центр по гуманитарному разминированию, Международная кампания за запрещение наземных мин, Международный комитет Красного Креста, "Помощь норвежского народа" и "ХАЛО траст". Члены анализирующей группы были глубоко признательны за представленные заключения.

7. 16 мая 2012 года анализирующая группа собралась для первоначального обмена мнениями по четырем запросам, которые были получены к этой дате. Анализирующая группа собиралась 22, 23, 24 и 25 мая 2012 года – главным образом для проведения неофициальных дискуссий с представителями запрашивающих государств-участников. Приглашение принять участие в таких дискуссиях приняло каждое из государств-участников, представивших запросы в 2012 году. Анализирующая группа дополнительно собиралась 5 июля 2012 года, 3 сентября 2012 года и 19 сентября 2012 года. 3 сентября 2012 года, в соответ-

ствии с практикой прошлых лет, поделиться мнениями по запросам были приглашены МКЗНМ и МККК. После своей последней встречи, проведенной 19 сентября, анализирующая группа завершила свою работу по электронной почте.

8. Анализ по запросам, представленным Афганистаном, был препровожден Исполнительному секретарю СГУ-12 20 сентября 2012 года. Анализ по запросу, представленному Кипром, был препровожден 1 октября 2012 года. Анализ по запросу, представленному Анголой, был препровожден 8 октября 2012 года. Анализ по запросу, представленному Зимбабве, был препровожден 12 ноября 2012 года.

9. На одиннадцатом Совещании государств-участников (СГУ-11), отметив важность предотвращения или рассмотрения последующих потенциальных проблем с соблюдением статьи 5, Совещание рекомендовало, чтобы сопредседатели Постоянного комитета по разминированию проводили неофициальные консультации с государствами-участниками и чтобы эти консультации как превентивная мера предпринимались заблаговременно до предельных сроков. Действуя во исполнение этой рекомендации, в первом триместре 2012 года сопредседатели встречались с представителями многих государств-участников, находящихся в процессе осуществления статьи 5.

10. СГУ-11 согласилось, что если какое-либо другое государство-участник окажется потенциально не в состоянии соблюсти свои обязательства по статье 5, то ему следует действовать целеустремленно и транспарентно, немедленно сообщая – предпочтительно в форме вербальной ноты в адрес всех государств-участников – причины своего ожидаемого несоблюдения, которые должны носить исключительный характер. 4 сентября Группа имплементационной поддержки по просьбе Уганды распространила среди всех государств-участников документацию, в которой Уганда указала причины, в силу которых она была не в состоянии завершить осуществление к своему предельному сроку – 1 августа 2012 года, – и шаги, предпринимаемые ею для того, чтобы вернуться к состоянию соблюдения.

11. Было отмечено, что одно государство-участник, у которого предельный срок приходится на 2013 год, – Республика Конго – не представило ни запроса для рассмотрения на СГУ-12, ни сообщения о том, что оно завершит осуществление к своему предельному сроку – 1 января 2013 года.

Замечания и рекомендации

12. Вот уже пятый год подряд процесс анализа показывает, что некоторые запрашивающие государства-участники спустя почти десять лет после вступления в силу все еще не имеют ясности о "координатах всех заминированных районов, в которых установлены или предположительно установлены противопехотные мины, находящиеся под (их) юрисдикцией или контролем", относительно чего государства-участники обязаны представлять доклады в соответствии с их обязательствами по статье 7 Конвенции. В связи с этим вновь рекомендуется, чтобы все государства-участники, которые находятся в процессе осуществления статьи 5, и в частности те, которые могут полагать, что в будущем возникнет необходимость представить запрос на продление, интенсифицировали и ускорили усилия, с тем чтобы определить местоположение и представить доклад по всем минным районам, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины, под их юрисдикцией или контролем. Далее рекомендуется, чтобы государства-участники, занимающиеся осуществлением статьи 5, действовали в соответствии с достигнутой на СГУ-11 договоренно-

стью "должным образом ежегодно сообщать о местоположении всех находящихся под их юрисдикцией или контролем минных районов, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины, постепенно уточняя представляемую информацию", и "должным образом сообщать о состоянии программ уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5, представляя как можно более подробные сведения".

13. Анализ запросов в 2012 году вновь высветил важность того, как это было зафиксировано государствами-участниками в прошлом, чтобы государства-участники, которым недостает ясности в отношении их задачи по статье 5, "запрашивали только такой период времени, какой необходим для оценки соответствующих фактов и разработки содержательного перспективного плана исходя из этих фактов". В 2012 году два государства-участника представили запросы на основании того, что им требуется время для "оценки соответствующих фактов и разработки содержательного перспективного плана исходя из этих фактов". Однако члены анализирующей группы отметили, что объем времени, запрошенный одним из этих государств-участников, как представляется, превышает то, что требуется для выполнения этих задач.

14. Анализ запросов в 2012 году вновь высветил важность, как это было зафиксировано государствами-участниками в прошлом, согласия государств-участников просить тех, кому было предоставлено продление, регулярно представлять доклады по хронологически конкретизированным обязательствам, взятым в запросах, и по решениям, принятым по запросам.

15. На СГУ-10 государства-участники напомнили "о важности своевременного представления запросов на продление для общего эффективного функционирования процесса продлений по статье 5" и рекомендовали, "чтобы все государства-участники, которые желают представить запросы, делали это не позднее 31 марта года, когда будет рассматриваться запрос". Было отмечено, что государства-участники, которые представили запросы в 2012 году, в основном придерживались этого рекомендованного срока представления.

16. СГУ-11 отметило, что процесс запросов на продления по статье 5 возлагает тяжелое бремя на представителей тех государств-участников, которым поручено проанализировать запросы, и в этом контексте рекомендовало, чтобы государства-участники, которым поручено проанализировать запросы в 2012 году, провели обзор процесса, осуществлявшегося до сих пор, с целью определения эффективных методов обеспечения подготовки высококачественных запросов и анализов и с целью представления рекомендаций по этому вопросу на рассмотрение СГУ-12. Председатель подготовил и представил СГУ-12 от имени государств-участников, уполномоченных проанализировать запросы, представляемые по статье 5 Конвенции, документ, в котором проводится обзор процесса продлений по статье 5 и содержатся 14 рекомендаций относительно обеспечения дальнейшего представления высококачественных запросов, дальнейшей подготовки высококачественных анализов и дальнейшего конструктивного участия государств-участников, занимающихся осуществлением статьи 5, после удовлетворения запросов.

17. В 2012 году было вновь отмечено, что процесс анализа требует от сопредседателей значительной целеустремленности. Рекомендуются, чтобы государства-участники, предусматривающие взять на себя задачу выполнения функций сопредседателя, помнили о том, что один из центральных аспектов их обязанностей предполагает внесение активного вклада в процесс анализа.